

Мой дом-Россия и лучше
дома на свете нет.

***Волгоград-Сарепта: моя
малая Родина.***

Автор презентации

*Учитель немецкого языка «МОУ СШ №
125*

Красноармейского района Волгограда»

Цель и задачи презентации

- Познакомить учащихся 2-5 классов с наследием, которое тесно связывает немецкий и русский народы
- - научить учащихся ценить свою малую Родину, познакомить с историей своего родного края
- - дать знания о том, как возникло немецкое поселение в нашем городе и чем оно знаменито
- - помочь учащимся приобщиться к прошлому, ценить его и приумножать

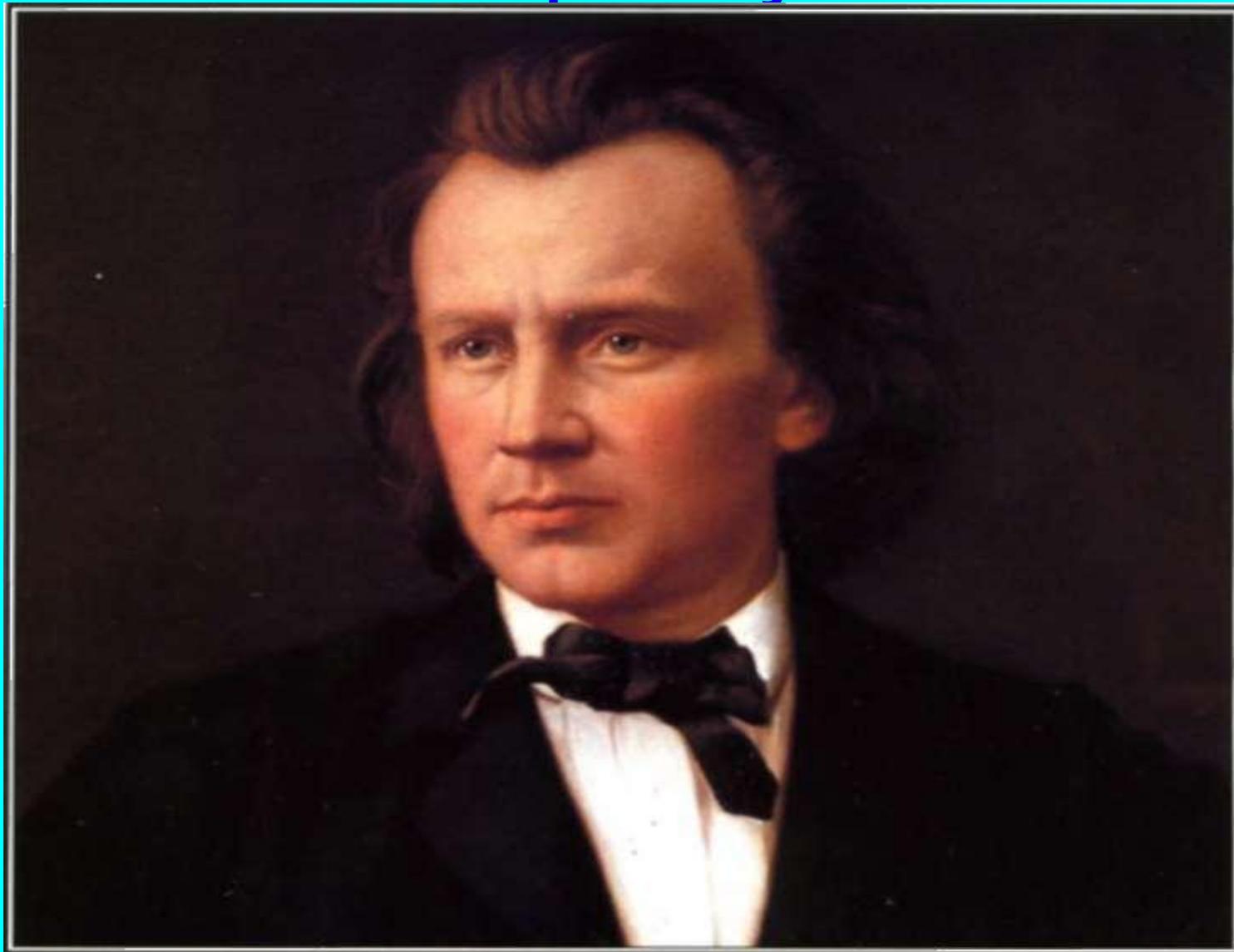
Ich liebe mein Land und meine Stadt

- Ich liebe mein Land und meine Stadt,
- Ihr reges und ständiges Treiben.
- Hier sind meine Freunde,
- Hier werd'ich gebraucht.
- So soll es auch weiterhin bleiben.
- Ich liebe meine Stadt und meine Heimat.

Das ist eine schöne Musik

- Das ist eine schöne Musik. Wo habt ihr diese Musik gehört? - Это прекрасная музыка. Где вы могли ее слышать?
- Am Matvai Hügel - На Мамаевом Кургане.
- In der Rummeshalle - В зале Воинской славы.
- Und wer hat sie komponiert? - А кто написал эту музыку?

Роберт Шуман



Культура двух стран – России и Германии

- **Wie meint ihr? Worüber sprechen wir?**- А как вы думаете? О чём мы сегодня будем говорить? О чём пойдёт речь на нашем уроке?
- **Wir diskutieren heute über die Kultur Deutschlands und Russlands.**-Сегодня мы будем говорить о культуре двух стран-России и Германии.
Spuren der deutschen Kultur sind in unserer Wolgograder Gebiet, in Wolgograd, in Krasnoarmejski Bezirk, in Sarepta. Was bedeutet Sarepta?-
- Следы немецкой культуры мы можем найти в Волгоградской области, в Волгограде, в Красноармейском районе_в Сарепте. Что такое Сарепта?

Музей – заповедник «Старая Сарепта»



Государственный историко-этнографический и архитектурный музей-заповедник «Старая Сарепта»

- крупный научно-исследовательский методический, культурный и туристический центр Нижнего Поволжья. Занимает территорию площадью 10,4 га. На балансе музея 28 строений, из которых 23 являются памятниками истории и архитектуры 18-20 веков. А что вы еще знаете о Сарепте?

Братство Гернгутеров

- Во всем мире насчитывалось всего несколько десятков, в настоящее время почти отсутствуют. В России такой комплекс единственный.



DIE SIEDLUNG-поселение.

- Vor 230 Jahren gründeten deutsche Kolonisten bei Zarizyn an der Wolga dieses Stadtchen. **А было это 230 лет назад.** Sein Schicksal war ebenso dramatisch, wie das der anderen deutschen Kolonien des Wolgagebiets. Diese Siedlung mit dem biblischen Namen Sarepta spielte eine besondere und bemerkenswerte Rolle im wirtschaftlichen und kulturellen Leben Russlands. **- Его судьба была драматична, как и у других колоний нашего края. Это поселение с библейским именем «Сарепта» в высшей степени сыграло заметную роль в развитии сельскохозяйственной и культурной жизни России.** Sprecht, bitte, nach!-Повторите, пожалуйста **DIE SIEDLUNG-поселение.**

Массовое

- появление
- иностранцев
- началось на
- Волге в 1764
- году после
- Опубликования
- Манифеста
- Екатерины II



А. Костюм поволжского немца-колониста.
Конец XVIII - начало XIX веков.
Реконструкция.



Б. Варианты костюмов поволжской
немки. Начало XIX века.
Реконструкция.

UMSIEDLER-переселенцы

- Umsiedler waren an der Wolga aus Hessen, Wurtemberg, Pfalz, Darmstadt, Danzig, Baden, Reiwald.
- Переселенцы были из Гессена, Вюртемберга, Пфальца,
- Дармштадта, Данцига, Бадена, Райвальда.
- **Sprecht, bitte, nach!**-Повторите, пожалуйста **UMSIEDLER-переселенцы.**

Die Rirche

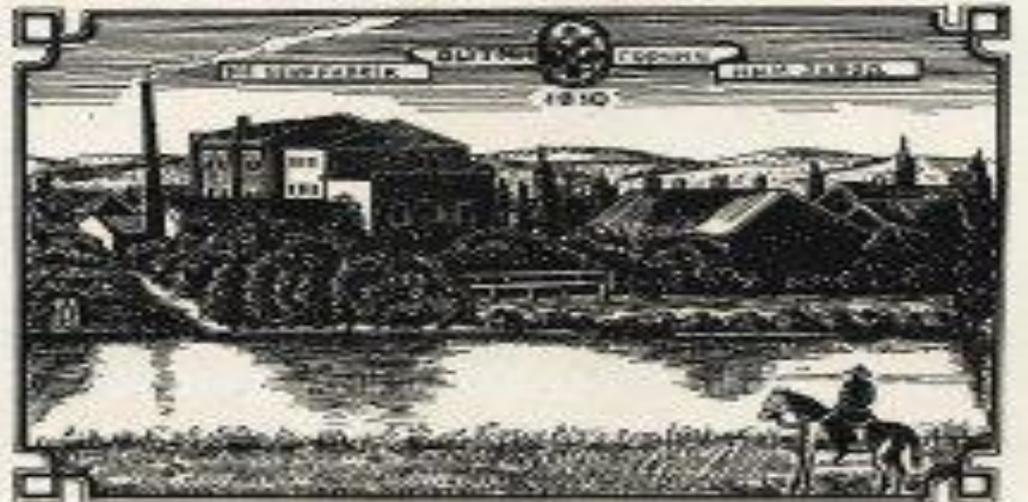
- В августе 1765 года в Саратовскую губернию прибыл первый транспорт под руководством брата Вестмана.
- Переселенцы выбрали место на 27 км ниже Царицына. За 3 года возвели необходимые постройки. В 1771 году была заложена Кирха.

Кирха-eine Kirche.Ubersetzt,bitte!





Johann Caspar Glitsch (1785-1852) ↑



Die Kirche spielte eine grosse Rolle für die Siedlung.- Церковь в Сарепте играла большую роль для поселения. Особенную славу получила колония в связи с началом производства горчицы.

Именно переселенцы принесли эту славу как раз в связи с тем, что начали производство горчицы.

Ее производство организовал в 1798 году сарептянин Конрад Нейц.

Он скрестил 3 вида горчицы из разных стран: взял черную французскую горчицу плюс желтую английскую плюс дикую волжскую: скрестил и получил нынешнюю Царицынскую-Волгоградскую горчицу. Горчица по-немецки: DER SENF.

Лекарственные свойства горчицы

- Горчичное масло производится только в нашем крае. **DAS SENFÖL.**

Когда мы бодем покупаем себе горчичники и парим ноги в горчице.

Да. Точно. Нам помогают горчичники и горчичный пластырь. **SENFULVER**-горчичники. **SENFPLASTER-**





- В 1769 году сарептский врач Иоганн Вир открыл источник минеральной воды. Как мы называем эту минеральную воду?
- **-Все** (хором): Ергенинская!!!
- Молодцы!!! Минеральная вода была обнаружена на Ергенинских высотах.
- Да. Мы знаем. 32 минеральных источника были открыты. Самый мощный-Екатерининский. Давал 10 тысяч литров в час. Свежий вкус, не неприятен и несколько солоноват.
- Hier waren die besten Minerallwasser-kur-orten-И здесь были лучшие курорты минеральной воды.



- Так о чем же мы сегодня говорили во время нашего путешествия? Что мы узнали?
- Сегодня мы говорили о культуре двух стран – России и Германии. О том, что в нашей стране, даже в нашем городе немцы обрели новую Родину, привезли с собой кусочек своей страны, а значит, познакомили нас со своей культурой, государством, языком,
- нравами и обычаями.